

K-Nr.: 25888
K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive transformer

Datum: 07.05.2014
Date:

Kunde:
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 1 von 4
Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

Toleranz des Rastermaßes $\pm 0,2\text{mm}$
(Tolerances grid distance)

DC = Date Code
F = Factory

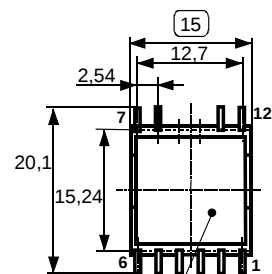
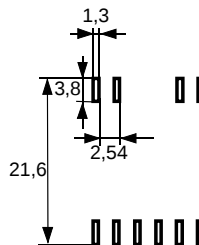
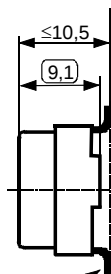
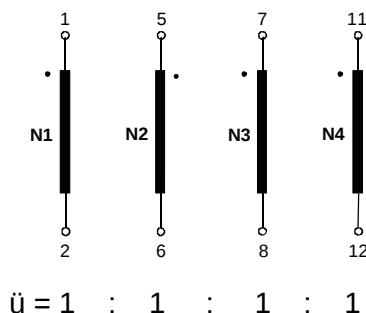
 $\varnothing$ Prüfmaß
(test dimension)

Vorschlag zur Anordnung der
Anschlussflächen (Example
for pad positions)

Anschlüsse:
Connections:

Leerstifte 3, 4
Not connected pins

Beschriftung:
marking

VAC
5046X008
F DC

Wicklung evtl. teilweise sichtbar
(windings can be partially visible)

Anschlußschema:
Schematic diagram

 $\ddot{U} = 1 : 1 : 1 : 1$

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Nichtwerte):

Operational data/characteristic data (nominal values):

 $U_1 = 12 \dots 18\text{ V}$ $U_2 = 15\text{ V}$ $U_3 = 15\text{ V}$ $U_4 = 15\text{ V}$
 $\int U dt \geq 110\text{ }\mu\text{Vs}$ $f = 100\text{ kHz}$ $\tau = 0,5$ $P_{\ddot{U}} = 4,5\text{ W}$
 $L_1 = 2,32\text{ mH}$ ($f = 10\text{ kHz}$)

 $L_{s1} = 6,7\text{ }\mu\text{H}$ ($f = 100\text{ kHz}$, N3 shorted)

 $C_{k(1+2)-(3+4)} = 9\text{ pF}$ ($f = 1\text{ kHz}$)

Umgebungstemperatur / ambient temperature $-40 \dots +85^\circ\text{C}$

Lagertemperatur / storage temperature $-40 \dots +85^\circ\text{C}$

Prüfung / Inspection:

(V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1, SC = significant characteristic)

- | | | | | | |
|----|------------|---------|---|--|---|
| 1) | (V) | M3014 | $U_{p,eff} = 4,5\text{ kV}$
$U_{p,eff} = 1\text{ kV}$ | 2 s
2 s | N1+N2 gegen/vs N3+N4
N1 gegen/vs N2 und/and N3 gegen/vs N4 |
| 2) | (AQL 1/S4) | M3024: | $U_{p,eff} = 1,6\text{ kV}$,
$U_{TA, eff} \geq 1,3\text{ kV}$ | 2s
(Q = 10 pC) | N1+N2 gegen/vs N3+N4 |
| 3) | (AQL 1/S4) | M3011/4 | Einstellwerte / settings (N1):
Prüfwert / test value: | $U_E = 5,31\text{ V}$
$I_p \leq 0,092\text{ A}$ | $t_d = 20\text{ }\mu\text{s}$ $f_p = 1000\text{ Hz}$ |
| 4) | (V) | M3011/6 | Polarität / Übersetzung / polarity turns ratio: | Toleranz / tolerance $\pm 2\%$ | (SC) |

Siehe Seite 2 / See page 2

Weitere Vorschriften:

Packing: Drypack / MSL according VAC M3027

Applicable documents:

Datum	Name	Index	Änderung
07.05.14	Sc	81	High voltage and partial discharge test changed in inspection and type test. CN-14-004.
Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Sc designer	KB-PM: Pf. check	freig.: HH released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 25888 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive transformer	Datum: 07.05.2014 Date:
------------------------	--	----------------------------

Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 4 Page of
--------------------	--------------------------------------	--------------------------

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

5)	(AQL 1/S4) M3011/5:	R _{Cu1} = 395 mΩ ±15%	R _{Cu2} = 395 mΩ ±15%	
		R _{Cu3} = 350 mΩ ±15%	R _{Cu4} = 350 mΩ ±15%	

6) (Fix 05) M3291: Solderability test acc. to chapter 1

7) (AQL 1/S4) M3200: Mechanical test

Typprüfung Type test

- 1) Stoßspannungsprüfung in Anlehnung an M3064
HV transient test according to M3064

N1+N2 gegen/vs N3+N4

Einstellwerte: 1,2 µs / 50 µs-Kurvenform (waveform)
Settings U_{P,max} = 8 kV

3 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität
3 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- 2) M3014 U_{p,eff} = 3,6 kV 5 s N1+N2 gegen/vs N3+N4

- 3) M3024: U_{p,eff} = 1,6 kV, 5s N1+N2 gegen/vs N3+N4
U_{TA, eff} ≥ 1,3 kV (Q = 10 pC)

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb: Sc
designer

KB-PM: Pf.
check

freig.: HH
released

K-Nr.: 25888
K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive transformer
Datum: 07.05.2014
Date:

Kunde:
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 3 von 4
Page of

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach IEC 61800-5-1:2007-07 und erfüllt die Vorschriften.
Designed, manufactured and tested in accordance with IEC 61800-5-1:2007-07 and complies with the standards.

Parameter:	Verstärkte Isolierung	N1+N2 gegen N3+N4
Parameters:	Reinforced insulation	N1+N2 vs. N3+N4
	Systemspannung	600 V _{eff}
	System voltage	600 V _{rms}
	Arbeitsspannung (effektiv)	848 V _{eff}
	Working voltage (rms)	848 V _{rms}
	Arbeitsspannung (Spitze) / Periodisch wiederkehrende Spitzenspannung	1200 V _p
	Working voltage (peak) / Recurring peak voltage	1200 V _p
	Verschmutzungsgrad	2
	Pollution degree	2
	Überspannungskategorie	3
	Overvoltage category	3
	Isolierstoffgruppe	3
	Insulating material group	3

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb.: Sc
designer

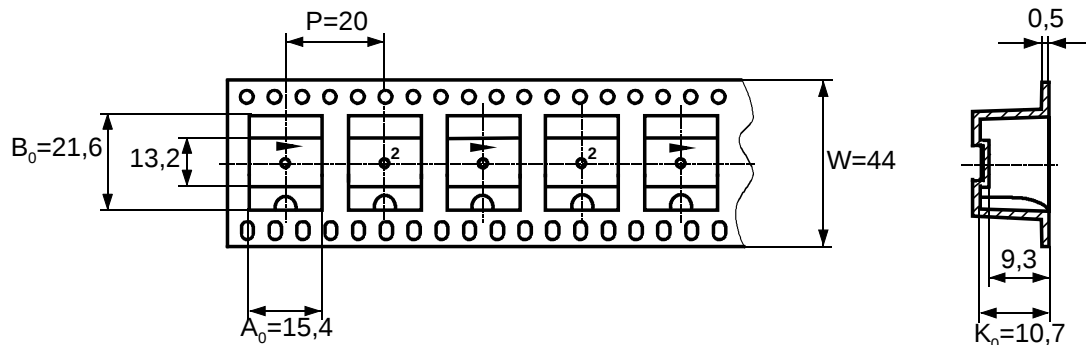
KB-PM: Pf.
check

freig.: HH
released

K-Nr.: 25888
K-no.:
Ansteuerübertrager / Drive transformer
Datum: 07.05.2014
Date:
Kunde:
Customer

Kd. Sach Nr.:
Customers part no.:

Seite 4 **von** 4
Page of

packing information / Verpackungsinformation:


the first two nests must be crushed for better pockets.
Die ersten zwei Nester gequetscht für besseres einfädeln.

leading 25 empty pockets
Vorlauf 25 leere Nester

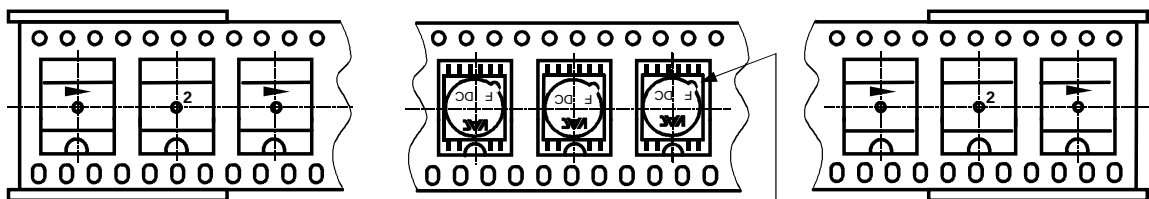
cover tape 400mm longer than carrier tape
Deckband 400mm länger als Blistergurt

laging 25 empty pockets
Nachlauf 25 leere Nester

Reel

laging: >25 empty pockets
Nachlauf >25 leere Nester

leading: >25 empty pockets
Vorlauf >25 leere Nester



Orientation Pin 1 in carrier tape
Anordnung von Stift 1 im Blistergurt

Insertion of components according orientation 2 shown in M-sheet 3510
Einsetzen der Bauelemente nach M-Blatt 3510 Orientierung 2

packing quantities :
Verpackungsmenge

260 pieces/reel (packing carton) 260 Bauelemente/Rolle
5 reel/carton (outer carton)=1300 pieces (outer carton)
5 Rollen/Karton =1300 Bauelemente /Außenkarton

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb.: Sc
designer

KB-PM: Pf.
check

freig.: HH
released